

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОЕКТНОГО МЕТОДА ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Н.И.Дрибас

*преподаватель кафедры иностранных языков*

*Учреждения образования*

*«Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка»*

Главная цель овладения иностранным языком – приобщение к иной культуре и участие в диалоге культур. Данная цель достигается путем формирования способности к межкультурной коммуникации. Одновременно с изучением языка надо изучать и культуру его народа – знакомить с историей, литературой, экономикой, географией, политикой страны, бытом, традициями, психологией.

Согласно С.Г.Тер-Минасовой, «язык – орудие, инструмент культуры. Он формирует личность человека, носителя языка, через навязанные ему языком и заложенные в языке видение мира, менталитет, отношение к людям, то есть через культуру народа, пользующегося данным языком как средством общения» [1, с.15].

Социокультурное/культуроведческое образование средствами соизучаемых языков (языка межнационального государственного общения, родного и иностранных языков) является необходимым условием для подготовки к межкультурному общению. Однако, как отмечает В.В.Сафонова, оно может быть эффективно лишь в том случае, если этот тип образования осуществляется с учётом таких принципов, как принцип дидактической культуросообразности, принцип диалога культур и цивилизаций, принцип доминирования методически приемлемых проблемных культуроведческих заданий.

Сфера действия принципа дидактической культуросообразности обнаруживается, в основном, при отборе культуроведческого материала для учебных целей.

Принцип диалога культур и цивилизаций обращает внимание педагогов на необходимость анализа культуроведческого аутентичного и частично аутентичного материала с точки зрения потенциальных возможностей его использования при моделировании в учебной аудитории такого культурного пространства, погружение в которое строится по принципу расширяющегося круга культур и цивилизаций.

Безусловно, принцип диалога культур и цивилизаций предполагает также, что при формировании культурного пространства в условиях иноязычного учебного общения используется культуроведческий материал о родной стране, который позволяет развивать умения представления родной культуры на иностранном языке в иноязычной среде, ибо, как известно из практики межкультурного общения, нам постоянно приходится не только интерпретировать чужую культуру, но и представлять свою собственную.

Следование принципу доминирования проблемных культуроведческих заданий ориентирует прежде всего на построение такой методической модели, при которой учащиеся в процессе решения постепенно усложняющихся культуроведческих задач:

- тренируются в сборе, систематизации, обобщении и интерпретации культуроведческой информации;
  - овладевают стратегиями культуроведческого поиска и способами интерпретации культуры;
  - развивают поликультурную коммуникативную компетенцию;
  - формируют и углубляют представления не только о специфических различиях в культурах, но и об их общих чертах в общепланетарном смысле, общепланетарном ядре современного многомерного поликультурного мира;
  - участвуют в творческих работах культуроведческого и коммуникативно-познавательного характера
- [2, с. 19].

Выбор методов формирования межкультурной компетенции зависит от ряда факторов. В первую очередь он зависит от содержания учебного материала. Важно также учитывать возрастные и индивидуальные особенности учащихся, наличие дидактических средств, технического оснащения.

Среди инновационных технологий следует особо выделить метод проектов, т.к. он нашел широкое применение во многих странах мира. Данная технология стимулирует активную мыслительную деятельность студентов, предоставляет им возможность решать поставленные

проблемы, размышлять над возможными путями решения этих проблем. Таким образом, преподаватели акцентируют внимание студентов на содержании своего высказывания, а язык выступает как средство формулирования мыслей.

Е.С.Полат предлагает следующую типологию проектов: исследовательские, творческие, ролево-игровые, информационные, практико-ориентированные. По признаку предметно-содержательной области выделяют монопроекты и межпредметные проекты. В практике преподавания иностранного языка в большей степени используются монопроекты, которые проводятся в рамках одного предмета, и темы выбираются наиболее сложные для усвоения. Например, при изучении иностранного языка наиболее сложными являются темы страноведческого, социального и исторического характера [3, с. 74].

Формирование межкультурной компетенции студентов осуществляется при изучении различных тем. Например, при изучении темы «Студенческая жизнь» могут быть предложены следующие проекты: «Система образования США и Великобритании», «Сравнительный анализ подходов к обучению и воспитанию в Республике Беларусь и за рубежом», «Цели образования в США и Великобритании», «Американская и английская системы тестирования», «Английский стиль общения с ребенком», «Американские подходы к дифференциации обучения на уроках».

Работа над проектом включает несколько этапов. Сначала преподавателю необходимо разработать план проектной работы и продумать систему коммуникативных упражнений, обеспечивающих её речевой уровень. Учащиеся должны свободно владеть активной лексикой и грамматикой в рамках учебной темы, перед тем как переходить к обсуждению определённых вопросов. Преподаватель делит студентов на группы и предлагает разработать свой собственный проект по принятому плану.

На втором этапе студенты работают с текстами из учебников, книг для чтения, интернета, которые служат содержательно-смысловой основой для реализации стоящих перед ними задач. Мысли, содержащиеся в этих текстах, могут служить поводом для общения. Важно научить студентов использовать тексты в качестве образца для высказывания. Основная поисковая работа ведётся во внеурочное время, но на занятиях необходимо отводить время для работы над проектом.

Наряду с работой по формированию языковых и речевых умений учащихся в рамках данного проекта необходимо обучать их стратегии и тактике группового общения, т.е. тем коммуникативным шагам, которые научили бы учащихся высказываться логично, связно и продуктивно [3, с. 79].

Третий этап является заключительным, так как на этом этапе происходит защита проектов. Результаты проектной работы могут быть представлены как в устной форме (доклад, отчет, сообщение, рецензия, дискуссия и т.д.), так и в письменной (реферат, дизайн-проект, стенгазета, коллаж и т.д.). Мы предпочитаем совмещать устную и письменную формы отчета. Каждая группа студентов выбирает свою форму презентации проекта.

Проект – это собственная творческая деятельность студентов, преподаватель в данном процессе выступает как организатор и координатор этой деятельности. Этапность проектной работы позволяет оценивать все шаги и действия учащихся. Внешняя оценка проекта необходима, но она может принимать различные формы в зависимости от множества факторов, в том числе в зависимости от психологических аспектов деятельности.

#### *Литература*

1. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация / С.Г. Тер-Минасова. – М.: Слово, 2000. – 261 с.
2. Сафонова, В.В. Культуроведение в системе современного языкового образования / В.В. Сафонова // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 3 – С. 17-23.
3. Кобышева, А.В. Современные методы обучения английскому языку / А.В. Кобышева. – Мн.: ТетраСистемс, 2003. – 176 с.